

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší správní soud — Ir-Repubblika Ċeka) — Skoma-Lux sro vs Celní ředitelství Olomouc

(Kawża C-339/09) ⁽¹⁾

(“Tariffa Doganali Komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestaturi 2204 u 2206 — Xarba ffermentata abbaži ta' għeneb frisk — Sahħa alkoħolika attwali ta' 15,8 % sa 16,1 % — Żieda ta' alkoħol tal-qamħ u ta' zokkor tal-pitravi matul il-produzzjoni”)

(2011/C 55/19)

Lingwa tal-kawża: Iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Skoma-Lux sro

Konvenut: Celní ředitelství Olomouc

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Nejvyšší správní soud — Interpretazzjoni tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1789/2003, tal-11 ta' Settembru 2003 (ĠU L 281, p. 1) — Inbid aħmar tad-deżerta Kagor — Klassifikazzjoni fl-intestatura tariffarja 2204 jew 2206 tan-nomenklatura magħquda

Dispożittiv

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1719/2005, tas-27 ta' Ottubru 2005, għandu jiġi interpretat fis-sens li xarba ffermentata abbaži ta' għeneb frisk, kkummerċjalizzata fi flieken ta' 0.75 litru u li għandha kontenut alkoħoliku ta' 15,8 % sa 16,1 % il-volum, li fil-proċess tal-produzzjoni tagħha għie miżjud fiha z-zokkor tal-pitravi u l-alkoħol tal-qamħ, għandha tkun ikklassifikata taħt l-intestatura 2206 tan-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tal-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 282, 21.11.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Diċembru 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-340/09) ⁽¹⁾

(“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 1999/22/KE — Artikolu 4(2) sa (5) — Żamma ta' annimali selvaġġi — Żoo”)

(2011/C 55/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán u D. Recchia, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: B. Plaza Cruz u N. Díaz Abad, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 4(2)(3)(4) u (5) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/22/KE, tad-29 ta' Marzu 1999, dwar iż-żamma ta' annimali selvaġġi fiż-żoo (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 140)

Dispożittiv

(1) Billi ma adottax, fit-terminu previst, il-miżuri kollha neċessarji fir-rigward taż-żoojiet li huma s-suġġett tar-rikors preżenti, li jinsabu fil-Komunitajiet awtonomi ta' Aragón, tal-Asturias, tal-Baleares, tal-Canarias, ta' Cantabria, ta' Castilla y León, ta' Extremadura u ta' Galicia, fil-qasam ta' spezzjonijiet, ta' hruġ ta' liċenzji u, jekk meħtieġ, ta' għeluq ta' dawn l-istabbilimenti skont l-Artikolu 4(2) sa (5) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/22/KE, tad-29 ta' Marzu 1999, dwar iż-żamma ta' annimali selvaġġi fiż-żoo, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt din id-direttiva.

(2) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 256, 24.10.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 — Athinaiki Techniki AE vs Il-Kummissjoni Ewropea, Athens Resort Casino AE Symmetochon

(Kawża C-362/09 P) ⁽¹⁾

(“Appell — Għajnuna mill-Istat — Ilment — Deċiżjoni li ma tittihidx azzjoni fir-rigward tal-ilment — Irtirar tad-deċiżjoni li ma tittihidx azzjoni — Kundizzjonijiet għal-legalità tal-irtirar — Regolament (KE) Nru 659/1999”)

(2011/C 55/21)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Athinaiki Techniki AE (rappreżentant: S. A. Pappas, dikigoros)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: D. Triantafyllou, aġent), Athens Resort Casino AE Symmetochon (rappreżentant: N. Korogiannakis, dikigoros)

Suġġett

Appell mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (Ir-Raba' Awla), tad-29 ta' Gunju 2009, Athinaiki Techniki AE vs Il-Kummissjoni (Kawża T-94/05), li permezz tiegħu din tal-aħhar iddeċidiet li ma kienx għad hemm lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors ippreżentat mill-appellanti wara l-irtirar tad-deċiżjoni kkontestata tal-Kummissjoni li ma tittihidx azzjoni dwar ilment ta' din l-appellanti dwar allegata għajnuna mill-Istat mogħtija mir-Repubblika Ellenika — Interpretazzjoni żbaljata tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-521/06 P, Athinaiki Techniki — Kundizzjonijiet għal-legalità tal-irtirar ta' att amministrattiv Komunitarju — Inammissibilità tal-Istat ta' nuqqas ta azzjoni amministrattiva fil-kuntest tal-proċedura ta' investigazzjoni tal-għajnuna mill-Istat — Prinċipju ta' proporzjonalità

Dispożittiv

- (1) *Id-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-Komunitajiet Ewropej, tad-29 ta' Gunju 2009, Athinaiki Techniki vs Il-Kummissjoni (T-94/05) huwa annullat.*
- (2) *Il-kawża hija rrinvijata quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea..*
- (3) *L-ispejjeż huma rrizervati.*

(¹) ĠU C 312, 19.12.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-9 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien — I-Awstrija) — Humanplasma GmbH vs Republik Österreich

(Kawża C-421/09) (¹)

(Artikoli 28 KE u 30 KE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprojbixxi l-importazzjoni ta' prodotti tad-demm ġejjin minn donazzjonijiet li ma jkunux kompletament mingħajr ħlas)

(2011/C 55/22)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Humanplasma GmbH

Konvenuta: Republik Österreich

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien — Interpretazzjoni tal-Artikoli 28 KE u 30 KE — Kompatibbiltà ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprojbixxi l-importazzjoni ta' demm tal-bniedem li joriġina minn donazzjonijiet ta' demm bi ħlas

Dispożittiv

L-Artikolu 28 KE, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 30 KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li l-importazzjoni ta' demm jew ta' komponenti tad-demm minn Stat Membru iehor hija permessa biss jekk tkun sodisfatta l-kundizzjoni, li tapplika wkoll għall-prodotti nazzjonali, li d-donazzjonijiet tad-demm, li jkunu l-baži ta' dawn il-prodotti, ikunu saru mhux biss mingħajr ma d-donaturi jkunu bbenefikaw minn remunerazzjoni, iżda wkoll mingħajr ma dawn tal-aħħar ikunu kisbu kumpens għall-ispejjeż li huma jkunu nefqu sabiex jagħmlu dawn id-donazzjonijiet.

(¹) ĠU C 24, 30.01.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden — I-Olanda) — Euro Tyre Holding BV vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawża C-430/09) (¹)

(Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 8(1)(a) u (b), Artikolu 28a(1)(a), Artikolu 28b(A)(1), u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 28c(A)(a) — Eżenzjoni għal kunsinni ta' oġġetti mibgħuta jew ittrasportati fi ħdan l-Unjoni Ewropea — Kunsinni suċċessivi tal-istess oġġetti li jwasslu għal spedizzjoni waħda jew trasport wieħed intra-Komunitarju)

(2011/C 55/23)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Euro Tyre Holding BV

Konvenuta: Staatssecretaris van Financiën

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Hoge Raad der Nederlanden — Interpretazzjoni tal-Artikolu 8(1)(a) u (b), tal-Artikolu 28a(1)(a), tal-Artikolu 28b(A)(1) u tal-Artikolu 28c(A)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: baži uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) — Eżenzjoni ta' kunsinni ta' oġġetti mibgħuta jew ittrasportata fil-Komunità — Kunsinni suċċessivi tal-istess oġġetti li jwasslu għal spedizzjoni jew trasport intra-Komunitarju wieħed ta' oġġetti

Dispożittiv

Meta l-oġġett ikun is-suġġett ta' żewġ kunsinni suċċessivi bejn persuni taxxabli differenti li jaġixxu bħala tali, iżda suġġett ta' trasport intra-Komunitarju wieħed, l-iffissar tat-tranzazzjoni li għandha tiġi attribwita b'dan it-trasport, jiġifieri l-ewwel jew it-tieni tranzazzjoni — din it-tranzazzjoni taqa', minhabba dan il-fatt, taht il-kunċett ta' kunsinna intra-Komunitarja fis-sens tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 28c(A)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: baži uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 96/95/KE, tal-20 ta' Diċembru 1996, moqri flimkien mal-Artikolu 8(1)(a) u (b) u mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 28a(1)(a) u mal-Artikolu 28b(A)(1) tal-istess direttiva —, għandu jsir skont evalwazzjoni globali taċ-ċirkustanzi kollha tal-kawża sabiex jiġi stabbilit liema minn dawn iż-żewġ kunsinni jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha marbuta ma' kunsinna intra-Komunitarja.